

480

warm white LEDs
db melegfehér LED
ks teplých bielych LED
buc LED-uri alb cald
kom. toplobelih LED dioda
teplých bílých LED diod
toplo bijelih LED dioda

home
by somogyi

LED LIGHT PYRAMID • LED-ES FÉNYPIRAMIS • SVETELNÁ LED PYRAMÍDA • PIRAMIDĂ LUMINOASĂ CU LED-URI • LED SVETLOSNA PIRAMIDA • SVĚTELNÁ LED PYRAMIDA • LED SVJETLOSNA PIRAMIDA

EN WARNING

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. • Do not operate the product in its packaging. • Do not operate the light strip with poorly fitting connectors. • Warning - this lighting chain must not be used without all gaskets being in place. • Can only be connected to power outlets rated IPX4. • The power cable is not user replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded. • Do not connect this light strip electrically to another one. • The light chain is not suitable for looping-in installation. • Be careful not to lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used nor energised but disposed of safely. • Use only with the enclosed power supply. • Power off the adapter when not in use. • Do not operate the light strip without supervision. • The product is not a toy. Keep out of reach of children. • In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist. • Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).



DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

H FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • Az izzósort ne használja sérült, rosszul tömítő csatlakozásokkal! • Ezt a fűzért tilos addig használni, amíg a tömítések nincsenek a helyükön. • Csak IPX4 névleges értékű csatlakozójátokhoz csatlakoztatható! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni. • Ezt a fűzért nem szabad másik fűzérrel villamosan összekapcsolni. • Ez a fűzér felfűzött szerelésre nem alkalmas. • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható! • Használaton kívül áramtalanítsa az adaptert! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzósort! • A termékben a gyermek kezébe ne kerüljön! • Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izzósort és forduljon szakemberhez! • IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd testek behatolása ellen védett. Fröccsenő víz ellen védett (minden irányból).



ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés tártírtmentesen átvadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérőds esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetét. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállalkoz, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseli. Tájékoztató a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC** • H – 9027 • Győr, Gesztényefi út 3. • www.somogyi.hu

SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Neprípájat refazec na napájanie, ak je ešte v obale. • Neprípájat refazec na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na predvzdanie! • Refazec nepoužívajte v prípade, ak sú tesnenia úchytných žiaroviek poškodené! • Neprípájat refazec na napájanie, kým tesnenia nie sú na svojich miestach. • Pripojiteľný len k zásuvke s IPX4 ochranou! • Sieťový prepájací kábel alebo šnúra sa nedajú vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, výrobok sa musí vyradiť! • Nesprávaj refazec elektrický s ďalším refazcom! • Tento refazec nie je vhodný na sériové zapojenie. • Dbajte na to, aby sa refazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky v refazi sú nevyhnutne, po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Výrobok používajte len s adaptérom nachádzajúcim sa v balení! • Keď výrobok nepoužívate, odpojte adapter od elektrickej siete! • Nepoužívajte výrobok bez dozoru! • Výrobok nie je hračka, nepáti do ruk detí! • Pri akejkoľvek poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Vysvetlivka IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm, ochrana proti striekajúcej vode (z akejkoľvek strany).



ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektive u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

RO ATENȚIUNARI

Nu puneți sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se pune în funcțiune în ambalaj! • Nu utilizați ghirlanda dacă conexiunile sunt deteriorate sau fără sigilare corespunzătoare! • Este interzisă utilizarea produsului până când nu este sigilat corespunzător. • Produsul poate fi conectat numai la socluri cu valoare nominală IPX4! • Cablul de rețea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorează, trebuie distrus produsul. • Această ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă! • Această ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie. • Asigurați-vă că în timpul funcționării produsul să nu fie în imediată apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariata, întrerupeți utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță. • Poate fi folosit numai cu adaptorul de rețea furnizat împreună cu produsul! • Dacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul! • Nu lăsați ghirlanda în funcțiune fără supraveghere! • Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • În cazul oricărei defecțiuni decuplați ghirlanda și adresați-vă unui specialist! • Semnificație IP44: oferă protecție împotriva pătrunderii corpurilor solide mai mari de 1 mm. Oferă protecție pentru stropirea cu apă (din orice direcție).



ELIMINARE

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protecție mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute de legile privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Distribuito: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB NAPOMENA

Proizvod ne uključuje u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključuje dok je u ambalaži! • Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenim priključcima! • Zabrana je upotreba ovog proizvoda dok zaplaviči nisu postavljeni. • Sme se priključivati samo u utičnice sa IPX4 oznakom! • Oštećen priključni kabl nije zamenjiv. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu. • Zabrano povezivanje sa drugim dekorativnim svetlima! • Ovaj svetleći niz se ne sme povezivati sa drugim nivoima. • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamenjiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite je iz struje i bezbedno je uništite. • Upotrebljiv samo sa priloženim strujnim adapterom! • Nakon upotrebe, strujni adapter isključite iz struje! • Proizvod ne ostavljajte da radi bez nadzora! • Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju njim! • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu! • IP44 oznaka: zaštićena od prodora čestica veći od 1mm, zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).



ODLAGANJE

Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodoumca kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs

Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

CZ UPOZORNĚNÍ

Produkt nikdy nepoužívejte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu. • Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení! • Světelný řetěz nikdy nepoužívejte s poškozenými, nedostatečně izolujícími spojovacími prvky! • Tento světelný řetěz je zakázáno používat, dokud není veškeré těsnění správně na místě! • Je dovoleno zapojovat výhradně do zásuvek s nominální hodnotou IPX4! • Přivodní síťový kabel nelze vyměňovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován. • Je zakázáno tento světelný řetěz elektricky propojovat s jiným řetězem. • Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojování. • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Je dovoleno používat výhradně se síťovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem! • Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! • Světelný řetěz neprovazuje bez dozoru! • Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem! • V případě jakékoli závady světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborníka! • Výklad IP44: Chráněno proti vniknutí pevných těles větších než 1 mm. Chráněno proti vniknutí stříkající vody (ze všech stran).



LIKVIDACE

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepořádné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR UPOZORENJA

Nemojte spajati vijenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži. • Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži! • Kod niza žarulja je ne smiju koristiti oštećeni spojevi i spojevi s lošim brtvljenjem! • Upozorenje - ovaj rasvjetni lanac se ne smije koristiti ako nisu sve brtve na mjestu. • Može se priključiti isključivo u utičnicu IPX4 nazivne vrijednosti! • Kabel za napajanje se ne može zamijeniti. Ako se ošteti, proizvod se više ne smije koristiti. • Ovaj vijenac se ne smije električno povezati s drugim vijencem. • Ovaj vijenac nije pogodan za kružno povezivanje. • Pazite da proizvod tijekom funkcioniranja ne dođe u neposrednu blizinu zapaljivih tvari! • Izvori svjetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada, proizvod se mora zamijeniti. • Ako nastane prekid ili oštećenje žarulje vijenac se ne smije koristiti pod naponom, zbrinuti vijenac na siguran način. • Može se koristiti isključivo uz adapter za struju koji je bio priložen uz proizvod! • Kad ne koristite proizvod isključite adapter iz struje! • Niz žarulja se ne smije koristiti bez nadzora! • Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djece! • U slučaju bilo kakvog oštećenja isključite niz žarulja iz struje i obratite se stručnoj osobi! • IP44 oznaka: Zaštićen od prodora čvrstih tijela većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vodom (iz svih pravaca).



RASPOLAGANJE

Uredaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korištenje ili uređaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel.: +385 1 2006 148 • www.zed.hr

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M. Spale 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel.: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba

Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztényefi út 3, 9027 Győr, Mađarska



SOMOGYI ELEKTRONIC
since 1981

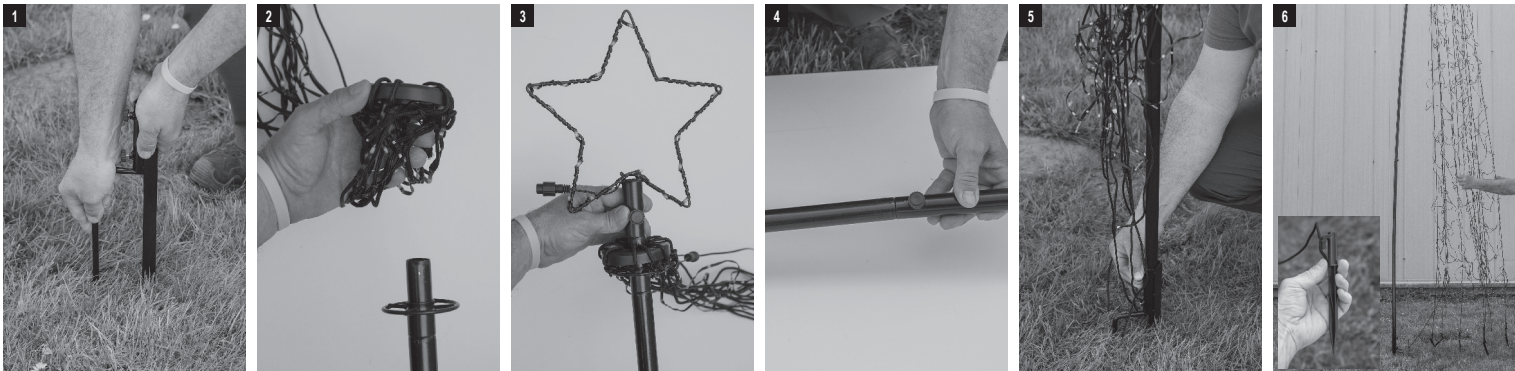
Producers / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC • H – 9027 • Győr, Gesztényefi út 3. • www.somogyi.hu

LKD480TREE

480 x 3 V / 0,06 W

Σ: 31 V~ / Σ: 3,6 W

PRI: 230 V~ 50 Hz • SEC: 31 V~ / max. 3,6 W • IP44



EN INSTRUCTIONS
Assembling the light pyramid:
Assembling the light pyramid: After unpacking the accessories, find a suitable place to drive the spike into the ground. To set up the light pyramid, you will need the help of a second person who will hold the semi-finished, not yet fixed product vertically.
- Drive the metal spike vertically (Picture 1).
- Spread the light pyramid and insert the metal spike into its tip, at the same time pass a metal tube through it as the upper part of the stand, which has a nut welded to the bottom (Picture 2).
- Fit the star top decoration onto the end of the tube, then connect this with the electrical wire with the threaded ring (Picture 3).
- Build the stand by inserting the tubes into each other and tightening the hand screw for each tube (Picture 4). Fit the tubes together inside the light pyramid!
- The lowest tube should be the one without a welded nut. Insert this into the spike driven into the ground and secure it with two screws (Picture 5).
- Tighten the strings of the light pyramid and secure them to the ground using the plastic spikes (Picture 6).
Make sure that the product does not tip over, is securely fixed and can withstand any wind. Use additional fixing or mooring if necessary.
After connecting the product to the network, you can choose from the following 8 light programs by pressing the button on the power adapter. The product has a memory, and when turned on after a power outage, it turns on with the last used light show.
By pressing and holding the button on the adapter, you activate the 6H ON / 18H OFF repeating timer: the string lights up for 6 hours in a repeating cycle from the time the button is pressed, and then turns off for 18 hours. The function is confirmed by the light button on the adapter.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS
A fénypiramis összeállítása:
Miután kicsomagolta a tartozékokkal, keressen egy megfelelő helyszínt a leszűrőtűske földre szúrásához. A fénypiramis felállításához egy második személy segítségével lesz szükség, aki függőlegesen tartja a fémkész, még nem rögzített terméket.
- Szúrja le függőlegesen a fém leszűrőtűskét (1. kép).
- Terítse ki a fénypiramist, és a csúcsába illeszze be a fém gyűrűt, egyben vezessen át rajta, az állvány felső részeként egy olyan fém csövet, aminek az aljára csavaranyara van hegesztve (2. kép).
- Illeszse rá a cső végére a csillag csúcsdísz, majd csatlakoztassa az elektomos vezetékét is a menetes gyűrűvel (3. kép).
- Az állványt építse fel a csövek egymásba dugásával, és minden egyes cső esetében a kézi csavar meghúzásával (4. kép). A csöveket a fénypiramis belsejében illeszze egymáshoz!
- A legalsó cső olyan legyen, amin nincsen hegesztett anyacsavar. Ezt illeszze a földre leszűrő tűskébe, rögzítse két csavarral (5. kép).
- A fénypiramis zsinórait feszítse meg és rögzítse a talajhoz a műanyag leszűrőtűskék segítségével (6. kép).
Bizonyosodjon meg róla, hogy a termék nem dől el, stabilan rögzítve van és az esetleges szélnek is ellenáll. Használjon további rögzítést, kötélest, ha szükséges.
A termék hálózathoz csatlakoztatása után a hálózati adapter gombjának nyomkodásával az alábbi 8 fényprogram közül választhat. A termék memóriás, áramtalanítást követő bekapcsoláskor az utóljára használt fényjátékkal kapcsol be.
Az adapter gombjának nyomva tartásával aktiválja a 6H ON / 18H OFF ismétlődő időzítést: a gomb megnyomásától számítva ismétlődő ciklusban 6 órát világít majd 18 órát kikapcsol a fűző. A funkciót az adapter világító gombja igazolja vissza.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
Zostavenie svetelnej pyramidy:
Po vybalení príslušenstva nájdete vhodné miesto na zapichnutie do zeme. Na postavenie svetelnej pyramidy budete potrebovať pomoc druhej osoby, ktorá bude ešte neupravený výrobok, držať vertikálne.
- Zapichnete kovový zapichovací prvok vertikálne (Obrázok 1).
- Rozložte svetelnú pyramidu a vložte kovový kružok do jej vrchnej časti, súčasne ňou prevlečte kovovú rúrku ako hornú časť stojanu, ktorá má na spodnej strane prívarenú maticu (Obrázok 2).
- Na koniec rúrky nasadte hviezdu a potom pripojte aj elektrický kábel pomocou závitového prstenca (Obrázok 3).
- Stojan zostavte zasunutím rúrok do seba a utiahnutím ručnej skrutky pre každú rúrku (Obrázok 4). Rúrky spojte vo vnútri svetelnej pyramidy!
- Najnižšia rúrka by mala byť tá bez prívarenej matice. Vložte ju do zapichovacieho hrotu do zeme a zaistite ju dvoma skrutkami (Obrázok 5).
- Uťahnite šnúrký svetelnej pyramidy a pripievte ich k zemi pomocou plastových zapichovacích prvkov (Obrázok 6).
Uistite sa, že sa výrobok neprevrhne, je bezpečne upravený a odolá akémukoľvek vetru. V prípade potreby použite dodatočné upevnenie alebo ukotvenie.
Po pripojení výrobku k sieti si môžete vybrať z nasledujúcich 8 svetelných programov stlačením tlačidla na napájacom adaptéri. Výrobok má pamäť a po zapnutí po výpadku prúdu sa zapne s naposledy použitým svetelným programom.
Stlačením a podržaním tlačidla na adaptéri aktivujete opakujúci sa časovač 6H ON / 18H OFF: refázec sa rozsvieti 6 hodín v opakujúcom sa cykle od stlačenia tlačidla a potom sa na 18 hodín vypne. Funkciu potvrdí svetliace tlačidlo na adaptéri.

RO MOD DE UTILIZARE
Asamblarea piramidei de lumină:
După ce ați despațetat accesoriile, găsiți un loc potrivit pentru a înfige țepușă în pământ. Pentru montarea piramidei luminoase, veți avea nevoie de ajutorul unei a doua persoane, care să țină în poziție verticală produsul pe jumătate asamblat, care nu a fost încă fixat.
- Străpungeți în pământ vertical vârful metalic de fixare (Fig. 1).
- Desfășurați piramida luminoasă și introduceți tubul metalic în vârful acesteia; în același timp, treceți prin el, ca parte superioară a suportului, un tub metalic la capătul căruia este sudat un șurub (Fig. 2).
- Fixați ornamentul în formă de stea la capătul tubului, apoi conectați și cablul electric la inelul filetat (Fig. 3).
- Asamblați suportul prin îmbinarea țepilor una în alta și prin strângerea șurubului manual pentru fiecare țepăvă în parte (Imaginea 4). Asamblați tuburile în interiorul piramidei luminoase!
- Țeava de jos trebuie să fie una care nu are piulițe sudate. Fixați-l pe țepușă înfiptă în pământ și fixați-l cu două șuruburi (Fig. 5).
- Întindeți corzile piramidei luminoase și fixați-le de sol cu ajutorul țepușelor de plastic (Fig. 6).
Asigurați-vă că produsul nu se răstoarnă, că este fixat în mod stabil și că rezistă la eventualele rafale de vânt. Folosiți elemente suplimentare de fixare sau de prindere, dacă este necesar.

Odată ce produsul este conectat la rețeaua electrică, puteți alege dintre următoarele 8 programe de iluminare prin apăsarea butonului adaptorului de alimentare. După o întrerupere de curent produsul va porni cu setarea de lumină folosită ultima oară, datorită funcției sale de memorizare.
Apăsând și menținând apăsat butonul adaptorului pentru a activa temporizatorul repetitiv 6H ON / 18H OFF: lumina va fi aprinsă timp de 6 ore și stinsă timp de 18 ore într-un ciclu repetitiv din momentul în care apăsați butonul. Funcția este confirmată de butonul iluminat de pe adaptor.

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU
Sastavljanje svetlosne piramide:
Nakon raspakivanja pribora, pronađite odgovarajuće mesto za zabijanje klina u zemlju. Za postavljanje svetlosne piramide biće potrebna pomoć druge osobe, koja će držati polusastavljen, još neučvršćen proizvod u vertikalnom položaju.
- Zabodite metalni klin vertikalno u zemlju (slika 1).
- Raširite svetlosnu piramidu i u njen vrh postavite metalni prsten, kroz koji provucite metalnu cev (gornji deo stalka) sa zavarenom maticom na donjem kraju (slika 2).
- Na kraj cevi postavite zvezdu kao vršni ukras, a zatim povežite i električni kabl pomoću navojnog prstena (slika 3).
- Sastavite stalak ubacivanjem cevi jednu u drugu i zatezanjem ručnih šrafova kod svake cevi (slika 4). Cevi spajajte unutar svetlosne piramide!
- Najdonji cev treba da bude bez zavarene matice. Nju postavite u klin zaboden u zemlju i pričvrstite sa dva šrafa (slika 5).
- Zategnite kanape svetlosne piramide i pričvrstite ih za tlo pomoću plastičnih klinova (slika 6).
Uverite se da proizvod stoji stabilno, da nije nagnut i da može da izdrži eventualan vetar. Po potrebi koristite dodatno učvršćivanje.
Nakon priključenja proizvoda na mrežu, pritiskanjem dugmeta na mrežnom adapteru možete izabrati jedan od sledećih 8 svetlosnih programa. Proizvod ima memoriju, pa se nakon ponovnog uključivanja posle isključivanja iz napajanja pokreće sa poslednje korišćenim svetlosnim efektom.
Držanjem dugmeta na adapteru aktivirate ponavljajući tajmer 6H ON / 18H OFF: od trenutka pritiska dugmeta, u ponavljajućem ciklusu niz svetli 6 sati, a zatim se isključuje na 18 sati. Funkciju potvrđuje svetleće dugme na adapteru.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ
Sestavení světelné pyramidy:
Po vybalení příslušenství najděte vhodné místo k zapichnutí do země. K postavení světelné pyramidy budete potřebovat pomoc druhé osoby, která bude ještě neupravený výrobek, držet vertikálně.
- Zapichnete kovový zapichovací prvek vertikálně (obrázek 1).
- Rozložte světelnou pyramidu a vložte kovový kroužek do její vrchní části, současně ji provlečte kovovou trubku jako horní část stojanu, která má na spodní straně přivařenou matici (obrázek 2).
- Na konec trubky nasadte hvězdu a poté připojte i elektrický kábel pomocí závitového prstence (obrázek 3).
- Stojan sestavte zasunutím trubek do sebe a utažením ručního šroubu pro každou trubku (obrázek 4). Trubky spojte uvnitř světelné pyramidy!
- Nejnižší trubka by měla být ta bez přivařené matice. Vložte ji do zapichovacího hrotu do země a zajištěte ji dvěma šrouby (obrázek 5).
- Utáhněte šňůrky světelné pyramidy a připevněte je k zemi pomocí plastových zapichovacích prvků (obrázek 6).
Ujistěte se, že se výrobek nepřevrhne, je bezpečně upevněn a odolá jakémukoli větru. V případě potřeby použijte dodatečné upevnění nebo ukotvení.
Po připojení výrobku k síti si můžete vybrat z následujících 8 světelných programů stisknutím tlačítka na napájecím adaptéru. Výrobek má paměť a po zapnutí po výpadku proudu se zapne s naposledy použitým světelným programem.
Stisknutím a podržením tlačítka na adaptéru aktivujete opakující se časovač 6H ON / 18H OFF: řetězec se rozsvítí 6 hodin v opakujícím se cyklu od stisknutí tlačítka a poté se na 18 hodin vypne. Funkci potvrdí svítící tlačítko na adaptéru.

HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA
Sastavljanje svetlosne piramide:
Nakon raspakiranja pribora, pronađite prikladno mjesto za umetanje šiljika u zemlju. Za postavljanje svetlosne piramide trebat će vam pomoć druge osobe koja će polugotovi, još nefiksirani proizvod držati okomito.
- Umetnite metalni šiljak okomito (slika 1).
- Raširite svetlosnu piramidu i umetnite metalni prsten u njezin vrh, istovremeno kroz nju provucite metalnu cijev kao gornji dio postolja, koja ima maticu zavarenu na dnu (slika 2).
- Pričvrstite ukras u obliku zvijezde na vrh na kraj cijevi, a zatim na nju spojite električnu žicu pomoću navojnog prstena (slika 3).
- Izgradite postolje umetanjem cijevi jednu u drugu i zatezanjem ručnog vijka za svaku cijev (slika 4). Sastavite cijevi unutar svetlosne piramide!
- Donja cijev ne smije imati zavarenu maticu. Umetnite je u šiljak zabijen u zemlju i pričvrstite je s dva vijka (slika 5).
- Zategnite žice svetlosne piramide i pričvrstite ih na tlo pomoću plastičnih šiljaka (slika 6).
Provjerite da se proizvod ne prevrće, da je sigurno pričvršćen i da može izdržati bilo kakav vjeter. Po potrebi upotrijebite dodatno pričvršćivanje ili sidrenje.
Nakon spajanja proizvoda na električnu mrežu, možete birati između sljedećih 8 programa svjetla pritiskom na tipku na adapteru. Proizvod ima memoriju i kada se uključi nakon nestanka struje, uključit će se s posljednjim korištenim svjetlosnim programom.
Pritiskom i držanjem tipke na adapteru aktivirajte ponavljajući tajmer 6h UKLJUČENO/18h ISKLJUČENO: niz će svijetliti 6 sati u ciklusu ponavljanja od trenutka pritiska tipke, a zatim će se ugasi na 18 sati. Funkcija se potvrđuje tipkom za svjetlo na adapteru.

Nakon spajanja proizvoda na električnu mrežu, možete birati između sljedećih 8 programa svjetla pritiskom na tipku na adapteru. Proizvod ima memoriju i kada se uključi nakon nestanka struje, uključit će se s posljednjim korištenim svjetlosnim programom.
Pritiskom i držanjem tipke na adapteru aktivirajte ponavljajući tajmer 6h UKLJUČENO/18h ISKLJUČENO: niz će svijetliti 6 sati u ciklusu ponavljanja od trenutka pritiska tipke, a zatim će se ugasi na 18 sati. Funkcija se potvrđuje tipkom za svjetlo na adapteru.

		EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH
1.	COMBINATION	combination of all programs	valamenny program kombinációja	kombinácia všetkých programov	combinație a tuturor programelor	kombinacija svih programa	kombinace všech programů	kombinacija svih programa
2.	IN WAVES	wave light string	hullámzó fényfűző	vlnenie svetla	ghirlandă luminoasă în valuri	talasanje svetla	vlnění světla	valoviti niz svjetla
3.	SEQUENTIAL	light pairs in a changing rhythm	fénypárok változó ritmusban	svetelné páry v meniacom sa rytme	perechi de lumini în ritm variabil	parovi svetla u različitom ritmu	světelné páry v měnícím se rytmu	parovi svjetla u promjenjivom ritmu
4.	SLO GLO	slow glow	lassú parázslás	pomalé žarenie	luminare lentă	sporo žarenje	pomalé záření	sporo tinjanje
5.	CHASING / FLASH	fast flashing light string	gyorsan villogó fényfűző	rychlo blikajúci svetelný refázec	ghirlandă luminoasă cu clipiri rapide	brzo treptanje svetleće nizi	rychle blikající světelný řetězec	brzo trepćući niz svjetla
6.	SLOW FADE	slow ignition/extinguishing	lassú kigyulladás/kialvás	pomalé rozsvietenie/zhasnianie	aprinđere/stingere lentă	sporo paljenje/gašenje	pomalé rozsvícení/zhasnání	sporo paljenje/gašenje
7.	TWINKLE / FLASH	fast sparkling	gyors szípkázás	rychlé blikanie	scipiere/strălucire	brze promene	rychlé blikání	brzi sjaj
8.	STEADY ON	all lights are on continuously	minden fény folyamatosan világít	všetky svetlá svietia nepretržite	toate luminile sunt aprinse în permanentă	sva svetla konstantno svetle	všechna světla svítí nepřetržitě	sva svjetla su neprestano upaljena

LKD480TREE

480 x 3 V / 0,06 W

Σ: 31 V~ / Σ: 3,6 W

PRI: 230 V~ 50 Hz • SEC: 31 V~ / max. 3,6 W • IP44